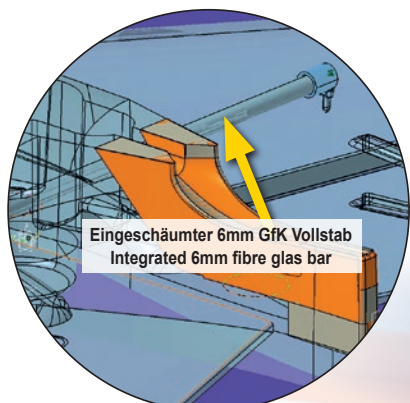




**ideecon**  
ideas for active people

⚠  
Dieses  
Modell ist kein  
Spielzeug, geeignet  
für Modellsportler ab 14 Jahren.



Eingeschäumter 6mm GfK Vollstab  
Integrated 6mm fibre glass bar



# PROJETI EDF

THE NEXT LEVEL OF SPEED

Mit dem Projeti EDF geht es so richtig zur Sache! Angetrieben durch den bärenstarken und trotzdem flüsterleisen 70mm Mini Fan evo von WeMOTec, begeistert das Modell Piloten und Zuschauer gleichermaßen. Das ist die neue und beeindruckende Art den Projeti zu fliegen! Der Leistungsüberschuss ist so groß, dass er selbst auf kurz gemähter Graspiste sicher vom Boden startet. Das Steigverhalten ist überragend, so dass er im senkrechten Steigflug beschleunigt und auch im Horizontalflug mit Halbgas noch richtig schnell unterwegs ist. Der angenehm leise Sound ermöglicht es, den Projeti auch da zu fliegen, wo der Druckantrieb zu laut und störend ist. Trotz des etwas höheren Abfluggewichts gegenüber dem Propeller-Projeti ist das Flugverhalten des EDF, bedingt durch den Delta-Flügel, weiter unkritisch. Dies macht sich besonders bei Start und Landung bemerkbar.

With the Projeti EDF the heat is on! Powered by the powerful and yet whisper-quiet 70mm Mini Fan evo from WeMOTec, the model inspires pilots and spectators alike. This is the new and impressive way to fly the Projeti! The power surplus is so great that it starts safely from the ground on a grass runway. The climbing behavior is outstanding, so that it is accelerated in the vertical climbing flight and is still really fast in the horizontal flight with half throttle open. The pleasantly quiet sound makes it possible to fly the Projeti even in areas, where the pressure drive is too loud and disturbing. Despite the slightly higher take-off weight compared to the propeller projeti, the flight behavior of the EDF due to the delta wing is still uncritical. This is especially noticeable when taking off and landing.

#### Technische Daten

Spannweite ca.: 820 mm; Länge ca.: 530 mm; Gewicht ca.: 910 g; Akku: LiPo 4s 14,8V 2.600 mAh; RC-Anlage: ab 3 Kanäle mit Delta-Mix

#### RC-Funktionen

Elevons (Höhen- & Querruder gemischt), Motor

#### Technical Data

Wingspan approx.: 820 mm; Length approx.: 530 mm; Weight approx.: 910 g; Battery: LiPo 4s 14,8V 2.600mAh; RC-System: min. 3 channels w. delta-mix

#### RC-Functions

Elevons (Elevator & Aileron mixed), Motor

**Bauanleitung / Instruction Manual**



#### Wichtiger Hinweis:

Bitte bewahren Sie diese Dokumentation für Ersatzteilbestellungen auf.

## Inhaltsverzeichnis / Content / Indice

1. Erforderliches Werkzeug / Required Tools
2. Lieferumfang / Kit Content
3. Die Montage des Modells / The Assembly
4. Dekorbogen / Decal Set
5. Hinweise zur Bedienung / How To Use
6. Sicherheitshinweise / Safety Instructions
7. Ersatzteile & Zubehör / Spare Parts & Accessories
8. Konformität & Gewährleistung / Conformity & Warranty

### 1. Erforderliches Werkzeug / Required Tools



## 2. Lieferumfang / Kit Content



### MENGE / QTY BAUTEIL / PART DESCRIPTION

1	EPO-Schaummodell inkl. Alu-Motorträger und umschäumten 6 mm GFK-Vollstab / EPO foam model incl. Aluminum engine mount and foam 6mm GRP solid rod
1	ABS Tiefziehteil 1 Paar Servo-Abdeckungen / ABS deep drawing 1 pair of servo covers
1	GfK-Frästeil bestehend aus 1 Paar Ruderhörner + 2 x Schwerpunkt-Dreiecke / GfK milling part consisting of 1 pair of rudder horns + 2 x center of gravity triangles
2	Rudergestänge 2mm mit M 2 Gewinde u. Z-Biegung / Rudder linkage 2 mm with M2 thread & Z-bend
2	Metall-Gabelkop M2 / Metal fork head M2
1	Kieferleisten Kufe 3 x 3 x 300 mm / Pine boards skid 3 x 3 x 300 mm
1	3mm Balsa Stanzteil mit 2 Seitenleitwerke / 3mm Balsa stamped part with 2 side conductors
1	Rumpfnase Tiefziehteil lackiert und gefräst / Hull nose painted and milled
1	Rumpfrücken Tiefziehteil lackiert und gefräst / Hull back Deep drawing lacquered and milled
1	Kabinenhaube Tiefziehteil lackiert und gefräst / Cabin cover Deep drawing lacquered and milled
1	Turbinen-Gehäuse blau in 3-D gedruckt / Turbines housing blue printed in 3D
1	Start-Haken aus GfK gefräst / Start hook milled from GfK
2	Klettunkte 8 mm Kratzteil / Adhesive dots 8mm scratching part
2	Klettunkte 8 mm Flauschteil / Adhesive points 8mm Velcro
2	Imbus Schrauben M 3x16 / Socket head screws M3x16
2	Stopp.Muttern M3 / Stop nuts M3
2	Scheibenmagnet D.10mm x 1,5 mm / Disc magnet D.10mm x 1.5 mm
2	U-Scheiben 10 x 1 mm / U-washers 10 x 1 mm
4	Doppelseitige Klebescheiben D.10 mm / Double-sided gluing discs D.10 mm
1	Dekor-Bogen blau orange / Decorative bow blue orange
1	Dekor-Bogen Leitwerke / Decorative bow tapers
1	Dekor-Bogen-Schriftzüge Projeti EDF / Decorative bow letterings Projeti EDF
1	Bebilderte Baustufenanleitung / Illustrated instruction manual

### Zusätzlich bei Projeti EDF Nr. 3731 enthalten: / Additionally, Projeti EDF No. 3731 contains:

1	Mini Fan evo 70 mm Impeller mit BL-Motor HET2W20 montiert und feingewuchtet / Mini Fan evo 70mm impeller with BL motor HET2W20 mounted and fine balanced
---	--

### 3. Die Montage des Modells / The Assembly



1. Mit 400er Schleifpapier werden Dampfzulen abgeschliffen. / Steam nozzles are sanded with 400 abrasive paper.



2. Nasenradius wird ebenfalls leicht überschliffen. / Nose radius is also easily sanded.



3. Abtrennen des Schaumüberstands mit Balsamesser. / Remove the foam supernatant using a Balsa knife.



4. Reinigen der Oberfläche mit weichem Tuch und Spiritus. / Clean the surface with soft cloth and alcohol.



5. Position der Schwerpunkt-Löcher für GFK-Schwerpunkt-Pfeile. / Position of the center of gravity holes for GRP center of gravity arrows.



6. Holzkufer mit Aktivator einsprühen, Sek.-Kleber in Schaumnute, dann Kufer in Nute einkleben. / Spray the wooden cake with the activator, glue the glue in the foam groove, then the curve in the groove.



7. Dekorteile für Rumpf-Verkleidung werden noch eingeschnitten. / The hull trim trim is still cut.



8. Dekorteile werden an Kufer angesetzt und dann angedrückt. / Decorative parts are attached to the skids and then pressed.



9. Eingeschnittene Dekorfolie wird in Nute gedrückt. / Cut-in decorative foil is pressed into groove.



10. Rumpfnase wird aufgeschoben... / Hull nose is pushed...



11. ... und zeigt wie Folie im Absatz unter die Haube geht. / ... and shows how foil in the paragrah goes under the hood.



12. Dekor wird an der Endleiste bündig mit Schutzpapier zur Überprüfung angelegt. Achtung: Die Nute an der Rumpfwand darf nicht überklebt werden! / Decor is applied to the end strip flush with protective paper for inspection. Attention: The groove on the hull wall must not be covered!



13. Trägerpapier nur ca. 1/3 abschneiden, damit Dekorteil ausgerichtet werden kann. / Cut the backing paper only approximately 1/3 so that the decorative part can be aligned.



14. Ausrichten des Dekor und ankleben bündig zur Endkante. / Align the decor and glue flush to the end edge.



15. Abziehen der vorderen Trägerfolie. Achtung: Die Nut darf nicht überklebt werden, die transparente Fläche des 2. Sterns (von vorne) muss sich über Schwerpunkt-Loch befinden! / Pull off the front carrier film. Caution: The groove must not be covered, the transparent surface of the 2nd star (from the front) must be above the center hole!



16. Position der Schwerpunkt-Löcher nach Verkleben der Folie. / Position of the center of gravity holes after gluing the foil.



17. Überstehende Folie wird um den Nasenradius geklebt. / Overlying film is glued around the nose radius.



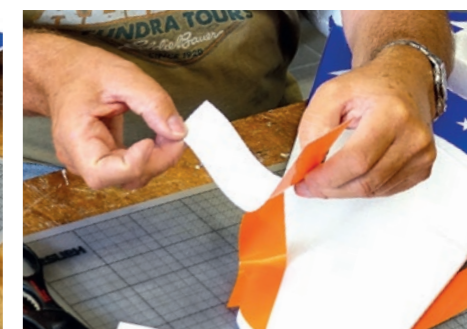
18. Testweises anlegen mit Trägerfolie des Folienteils. / Insert test slip with carrier film of the film part.



19. 1/3 der Trägerfolie wird abgezogen um die Versteifung ausrichten und aufkleben zu können. / 1/3 of the carrier film is peeled off in order to be able to align and stick the stiffener.



20. Das Folienteil so aufkleben, dass der Nasenradius umklebt werden kann. / Glue the foil part so that the nose radius can be glued.



21. Abziehen des restlichen Trägerfolie. / Removing the remaining carrier film.



22. Folienteil ausrichten und aufkleben. / Align and glue the foil.



23. Mit dem Daumen die Folie um den Nasenkreis aufrücken. / Use the thumb to press the film around the nasal circle.



24. Unterseite zeigt den Folienumschlag. / Bottom shows the foil envelope.



25. Die transparenten Folienteile werden als Scharnierfolie aufgeklebt. / The transparent film parts are glued as hinge films.



26. Projeti 2 Schriftzug wird durch Projeti EDF Schriftzug ersetzt. / Projeti 2 lettering is replaced by Projeti EDF lettering.



27. Projeti EDF Schriftzug so ausschneiden, dass über dem Schriftzug ca. 1 cm breite transparente Folie vorhanden ist. / Cut Projeti EDF lettering so that over the lettering is about 1 cm wide transparent film is present.



28. Zeigt Schriftzüge mit Folienrand. / Displays lettering with slide border.



29. Projeti EDF Schriftzüge werden bündig zur orangen Folie aufgeklebt. / Projeti EDF letterings are glued to the orange foil.



30. Trägerfolie stückweise abziehen und Dekor aufkleben. / Carefully peel the backing film and glue the decor.



31. Schwerpunkt-Dreiecke aus GFK-Fräsplatte ausbrechen. / Break the trunk triangles from the GFR milling disc.



32. Folie an Schwerpunkt-Bohrung durchstechen. / Slide through center of gravity hole.



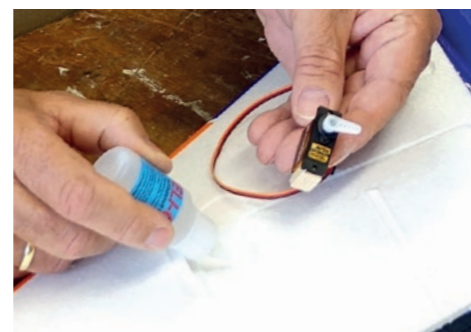
33. Schwerpunkt-Dreiecke mit Sek.-Kleber einkleben. / Glue the center of gravity triangle with sec-adhesive.



34. Schwerpunkt-Dreieck verklebt. / Center of gravity triangle.



35. Rumpf-Durchbruch für Servo-Kabel mit einem angeschliffenen Alu-Rohr herstellen. / Fuselage breakthrough for servo cables with a ground aluminum tube.



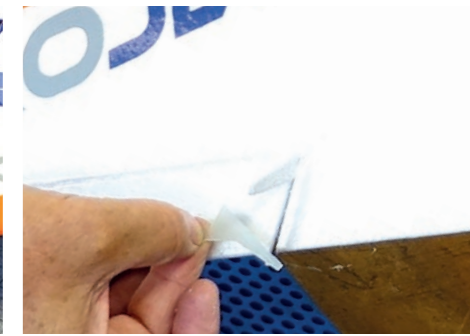
36. Servo mit Sek.-Kleber einkleben. / Attach the servo with a sec-adhesive.



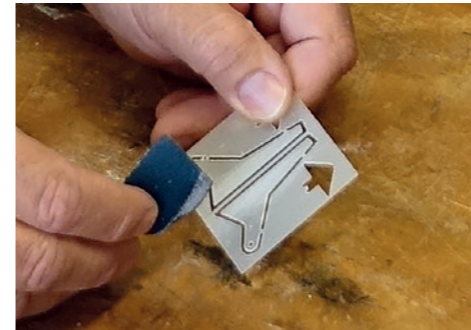
37. Servokabel in Kabelkanal einlegen. / Insert the servo cable into the cable channel.



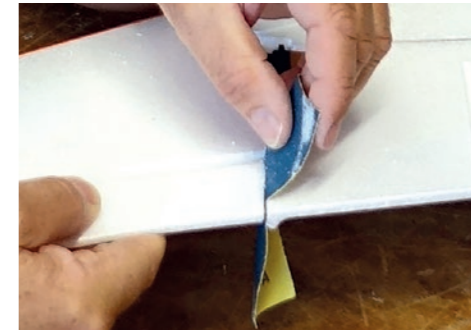
38. Querruder auftrennen, darauf achten, dass die Markierung der Startstellung am Flügel erhalten bleibt. / Disconnect the aileron, make sure that the marking of the start position on the wing is maintained.



39. Schlitz so breit ausschneiden das GFK-Ruderhorn genügend Platz hat. / Cut the slot so wide that the GFR-Ruderhorn has enough space.



40. GFK-Ruderhorn an Klebefläche aufrauen. / Rough GFR rowing horn on adhesive surface.



41. Schlitz ggf. mit Schleifpapier verbreitern. / If necessary, widen the slit with sandpaper.



42. Querruder bis max. 90° schwenken und leichtgängig machen. / Ailerons up to max. 90° and make it light.



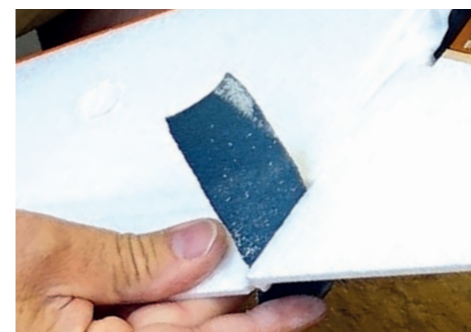
43. GFK-Ruderhörner an Klebefläche mit Sek.-Kleber bestreichen. / Apply GFR rowing horn to adhesive surface with sec-adhesive.



44. Ruderhorn ausrichten, dann mit Aktivator-Spray besprühen. / Align the Ruderhorn, then sprinkle with activator spray.



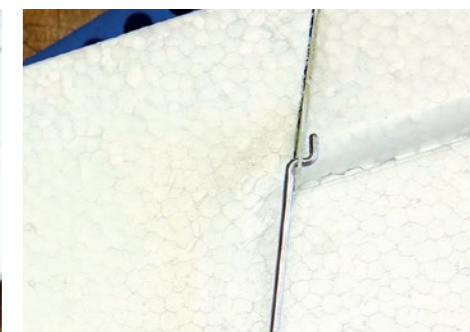
45. Querruder auf Leichtgängigkeit prüfen. / Check the ailerons for smooth operation.



46. Ggf. mit Schleifpapier Leichtgängigkeit herstellen. / If necessary, with sandpaper.



47. Loch am Servo-Ruderhorn ggf. auf 1,5 mm aufbohren. / If necessary, drill the hole on the servo-rudderhorn to 1.5 mm.



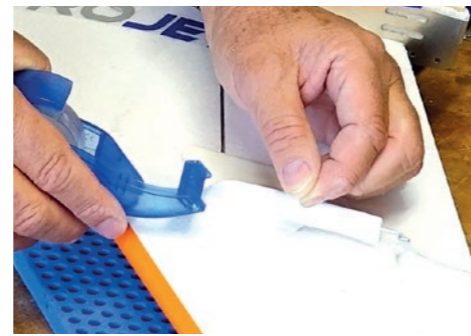
48. Z-Stange wie dargestellt in Ruderhorn einhängen. / Mount the Z-bar as shown in the Ruderhorn.



49. Dekorsatz wie abgebildet ausschneiden, damit die Einschäumer-Vertiefungen überklebt werden können. / Cut out the decoration set as shown, so that the skimmer recesses can be covered.



50. Servo-Abdeckungen ausschneiden und einpassen. / Cut and adjust servo covers.



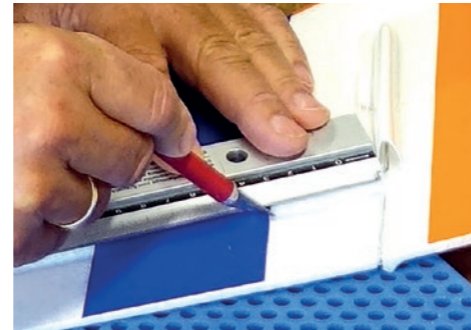
51. Servo-Abdeckung wie abgebildet mit Tape sichern. / Secure the servo cover as shown.



52. Dekorteil Trägerfolie ca. 1/3 abschneiden. / Decant the carrier foil approx. 1/3.



53. Dekorteil ausrichten und an der Hinterkante bündig ankleben. / Align the decorative part and glue it flush at the rear edge.



54. Dekorteil nach aufkleben mittig zum Querruder-Schlitz ausschneiden. / After cutting, decorate the decorative part in the middle of the aileron slot.



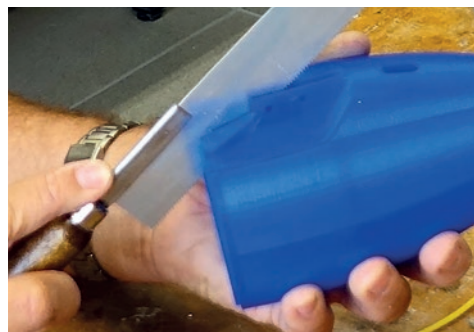
55. Offene Stelle des Servokanal mit Tape abkleben. / Wipe the open position of the servo channel with tape.



56. Dekorierte Flügel-Unterseite zur guten Fluglageerkennung. / Decorated wing underside for good flight position detection.



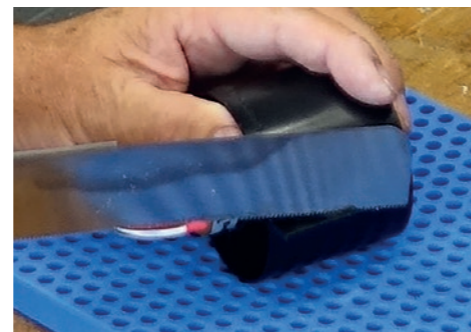
57. Impeller-Gondel im abgebildeten Bereich ausschneiden. / Cut the impeller gondola in the area shown.



58. Freischneiden für Aufnahme-Flansch des Impeller. / Free cutting for receiving flange of the impeller.



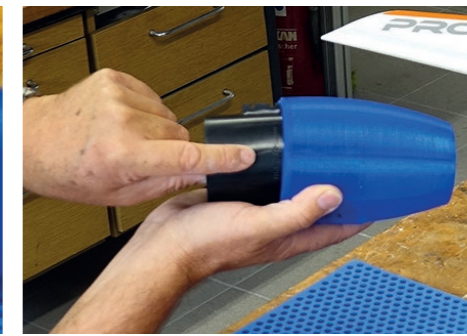
59. Schlitz mit Feile plan zur Seitenfläche ausfeilen. / Cut the slit with the file flat to the side surface.



60. Achtung: Aufnahme-Flansch wo Schriftzug endet s. Bild 63, bis zu den Löchern kürzen. / Attention: Mounting flange where lettering ends. Figure 63, shorten to the holes.



61. Rechts vom Steg Einschiebe-Kerbe frei feilen. / To the right of the bridge, insert the insertion slot free.



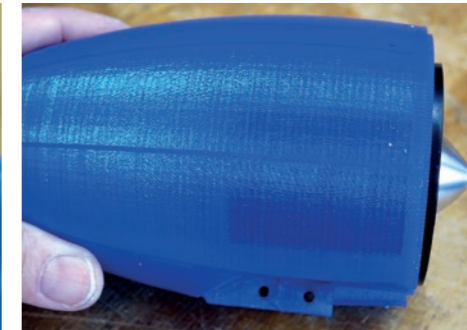
62. Position der Kerbe überprüfen und ausfeilen bis sich Impeller leicht einschieben lässt. / Check the position of the notch until the impeller is easy to slide in.



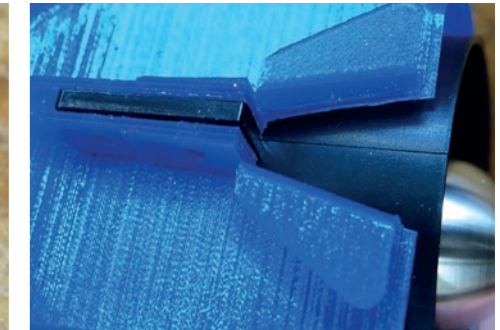
63. Zeigt Impeller-Gehäuse mit dem richtig abgeschnittenen Aufnahme-Flansch. **Achtung: Es muss der Flansch sein wo die Schrift endet!** / Shows the impeller housing with the correctly cut receiving flange. **Attention: It must be the flange where the font ends!**



64. Zeigt Impeller-Gehäuse mit ausgefeiltem Führungsschlitz. / Displays impeller housing with a sophisticated guide slot.



65. Bei vollständig eingeschobenem Impeller muss Lochbild für Befestigungsbohrungen übereinstimmen. / When the impeller is fully inserted, the hole pattern for the mounting holes must be the same.



66. Zeigt passgenaue Position des eingeschobenen Impeller. / Shows the exact position of the inserted impeller.



67. Einlauflippe aufstecken und wie abgebildet aufsägen. / Insert the inlet lip and sew as shown.



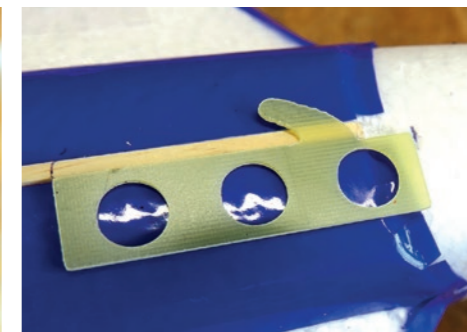
68. Impeller mit aufgesägter Einlauflippe. / Impeller with raised inlet lip.



69. Abflachung parallel zur Impeller-Gondel schleifen. / Flatten parallel to the impeller gondola grind.



70. Zeigt Einlauflippe mit Abflachung. / Shows inlet lip with flattening.



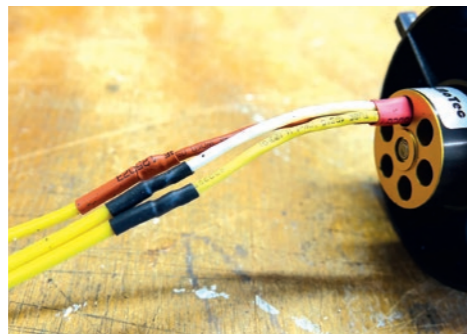
71. Positionierung des Schleuder-Starthaken. / Position the spin start hook.



72. Schlitz wird mit Bals-Messer erstellt wie abgebildet. / Slot is created with bals-knife as shown.



73. Vor Verklebung sollte exakte Position mit Tiefzieh-Nase überprüft werden. / Before gluing, exact position with deep drawing nose should be checked.



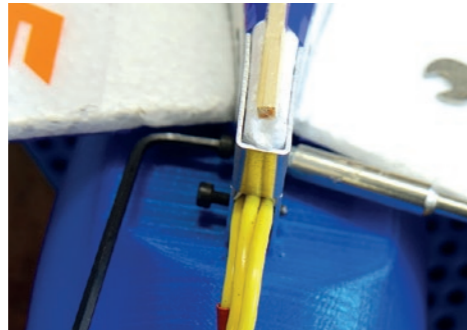
74. Beiliegende Kabel werden verlötet und verschumpft. / Enclosed cables are soldered and shrunk.



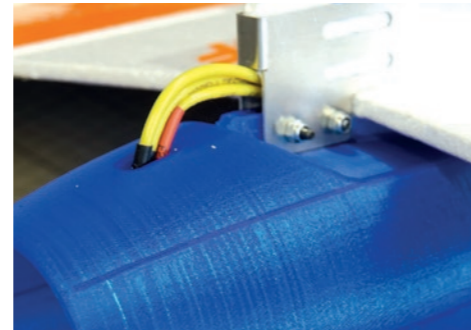
75. Kabelverlegung durch Durchführungsöffnung. / Cable routing through feedthrough.



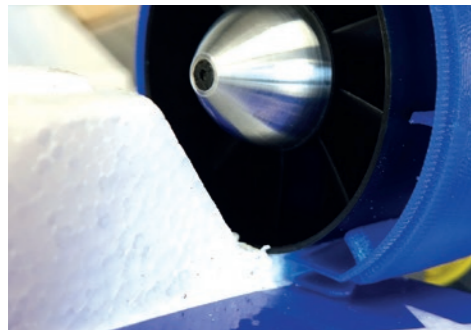
76. Motor-Kabel werden durch Kabeltunnel geführt. / Motor cables are routed through cable ducts.



77. Impeller wird mit 2 Stück M3x16 Imbus-Schrauben am Alu-Motorträger verschraubt. / Impeller is screwed to the aluminum motor support with 2 x M3x16 Allen screws.



78. Fertig montierter Impeller mit Kabelverlegung. / Finished impeller with cable laying.



79. Impeller-Gehäuseabstützung liegt bündig am Flügel auf. / Impeller housing support is flush with the wing.



80. Einlaufklappe muss leichtgängig aufgeschoben werden können. / The inlet lip must be easily pushed open.



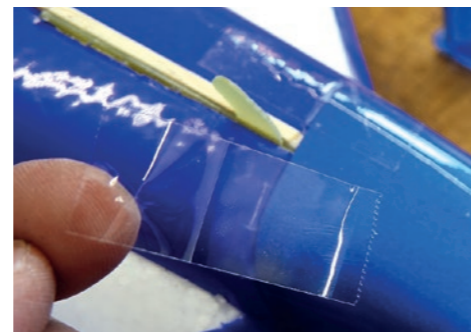
81. Motor-Kabel werden wie abgebildet gekürzt. / The motor cable must be shortened as shown.



82. Motor-Kabel werden beiliegenden Stecker verlötet und verschumpft. / Motor cables are soldered and shrunk.



83. Nach dem Probelauf des Impellers, die Einlasslippe mit einem Tropfen Sekundenkleber sichern. / After the test run of the impeller, the inlet lip is fixed with a drop of Sec. Glue.



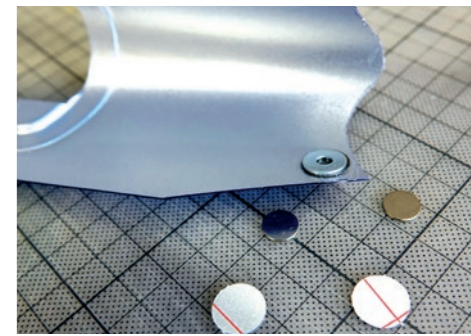
84. Rumpf-Nase wird nur mit 2 Tape Streifen gesichert. Vorteil: Bei einem Crash kann die Haube gelöst werden und die inline lackierte Farbe blättert nicht ab. / Hull nose is only secured with 2 Tiffen stiffeners. Advantage: In the case of a crash, the hood can be released and the inline lacquered paint does not peel off.



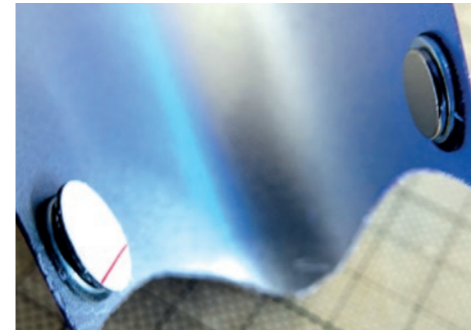
85. Abdeckung Rumpfrücken wird mit Schere auf Schaumlänge gekürzt. / Cover Rump backs are shortened with scissors to foam length.



86. Übernahme der Kontur des Schaumlings. / Take over the contour of the foam.



87. A. Mit Klebescheiben U-Scheibe am Rumpfrücken ankleben. / A. Use glue discs to glue the U-disk to the back of the rump.



88. B. Magnete auf U-Scheiben setzen + Klebescheiben auf Magnet kleben. / B. Place magnets on washers + Stick glue discs to magnet.



89. C. Rumpfrücken spreizen und positionsgenau einsetzen, dann andrücken. / C. Spread the backrests and insert them in position, then press.



90. A. Klettchen für Kabinenhaube am Rumpfrücken ankleben. / A. Glue the Velcro panels for the hood panel to the back of the fuselage.



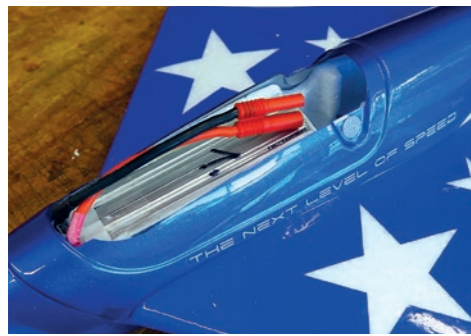
91. B. Kabinenhaube spreizen, aufsetzen, andrücken. / B. Spread the bonnet, press on.



92. Aufgesetzter Rumpfrücken muss in Nute am Schaumling eintauchen. / Rump backs must be placed in grooves on the foam.



93. Klebescheiben über Nacht mit Klammern andrücken bis Kleber aushärtet. / Press on the glue discs overnight with adhesive until the glue hardens.



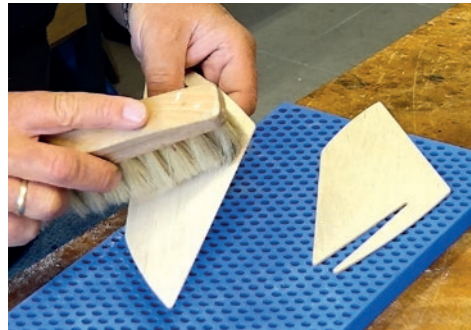
97. Lipo-Akku wird über die Kabinenhauben-Öffnung eingeführt. / Lipo battery is inserted through the cowl opening.



98. A. Balsa-Seitenleitwerke werden ausgetrennt und mit Radien versehen. / A. Balsa side fins are separated and provided with radii.



99. B. Oberfläche glatt schleifen. / B. Smooth the surface smoothly.



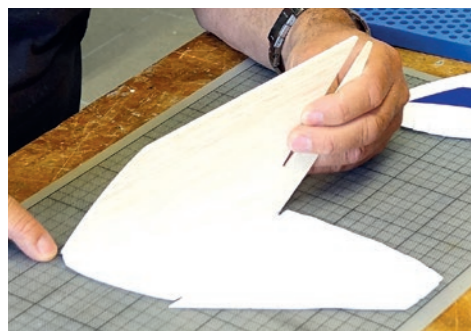
100. C. Balsa-Seitenleitwerke von Schleifstaub reinigen. / C. Clean the Balsa side fins of sanding dust.



101. Achtung: Dekorfolie nur die Umrisse ausschneiden. Keile nicht ausschneiden! / Caution: decor foil only cut out the outline. Do not cut the wedges!



102. Schutzfolie Nur zur Hälfte trennen, an der Seite wo Folien Überlappungen sind. / Protective film Only cut in half, on the side where films are overlapping.



103. Balsa-Leitwerk an Folienbuchten mittig ansetzen. / Fit the balsa tail fin to the center of the film bays.



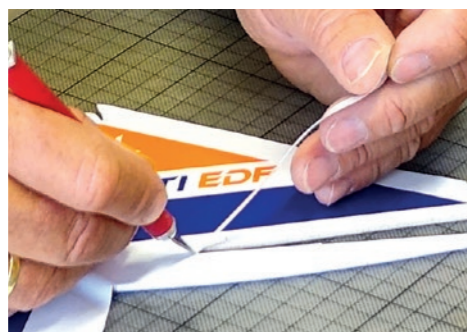
104. Dekor Folie faltenfrei aufkleben. / Decorating foil free of wrinkles.



105. Überlappungen von hinten beginnend in Flugrichtung aufkleben (Keine Stöße in Flugrichtung). / Place the overlaps from the back in the direction of the flight (no impacts in the direction of flight).



106. Keile am Balsarand ausschneiden. / Cut the wedges on the balsar.



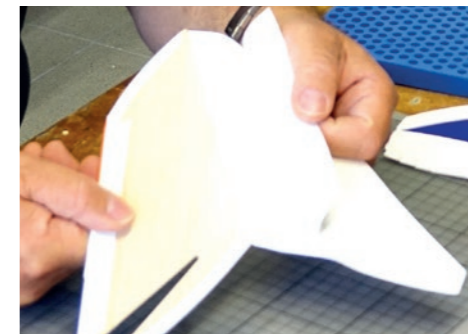
107. So lassen sich leichte Folierversätze ausgleichen. / In this way, slight film misalignments can be compensated for.



108. Umschläge an Radien einschneiden. / Cut the envelopes on the radii.



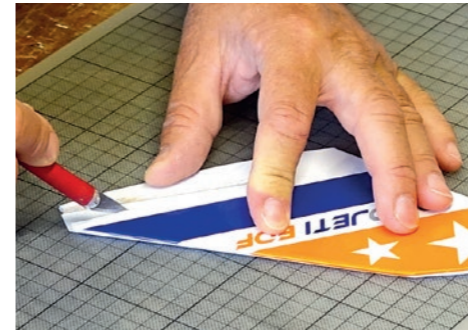
109. Umschläge faltenfrei über Nasenradius ankleben. / Fold the envelopes over the nose radius without wrinkles.



110. Schutzfolie von 2. Hälfte abziehen und Dekor aufkleben. / Remove the protective film from the second half and apply the decor.



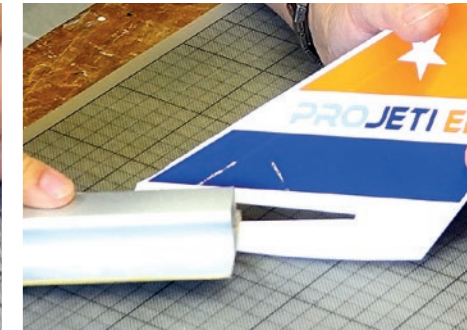
111. Darauf achten, dass die Dekorfolie zuerst am Radius angeedrückt werden muss. / Make sure that the decorative foil is first pressed against the radius.



112. Achtung: Zunächst nur Folie an Oberkante freischneiden ... / Caution: First, only foil on upper edge free ...



113. ... damit Folie ggf. abgezogen und ausgerichtet werden kann. / ... so that film can be peeled off and aligned if necessary.



114. Kanten schleifen, damit das Leitwerk leicht in die Nut am Schäumling eingeschoben werden kann. / Sand the edges so that the tail can easily be inserted into the groove on the foam.



115. Sek.-Kleber in Führungsschlitz (Nut) auftragen. / Apply glue to the mounting slot.



116. Leitwerk in einem Ruck einschieben, ausrichten, dann Aktivator Spray sprühen um Aushärtprozess auszulösen. / Insert the control unit in a jerk, align, then spray activator spray to initiate curing process.



117. Zusätzlich fein dosiert an Klebestelle Sek.-Kleber aufbringen ... / Carefully apply some glue into the rim ...



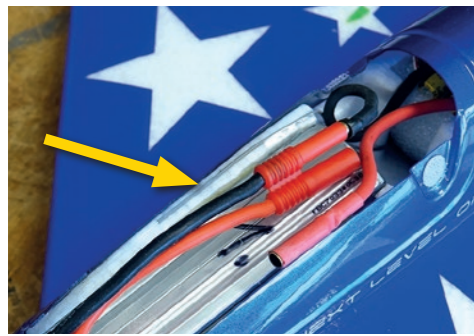
118. ... dann mit Aktivator-Spray aushärten. / ... then cure with activator spray.



119. Winkel am anderen Leitwerk an gleicher Stelle anlegen, dann passt es! / Place the angle on the other tail in the same place, then it fits!



120. Empfänger wird unter Regler eingebaut. Antenne laut RC-Herstellerangabe verlegen! / Receiver is installed under controller. Connect the antenna according to the RC manufacturer's instructions!



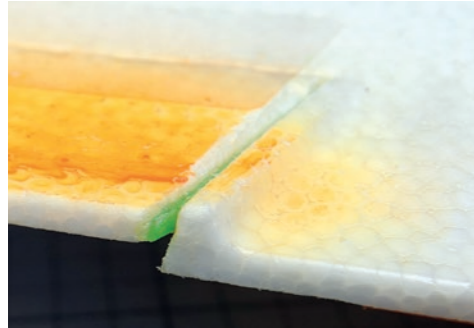
121. Beispiel: Eine Antenne verläuft seitlich auf der Schaumwand. Mit Klebeband sichern. / Example: An antenna runs laterally on the foam wall. Secure with adhesive tape.



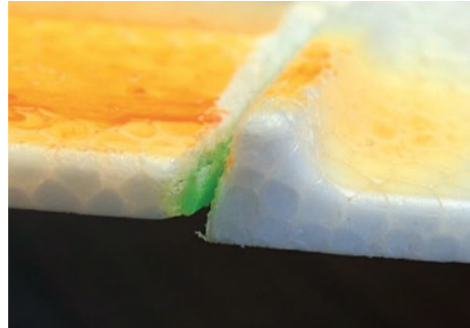
122. Für die 2. Antenne wird individuell ein Durchbruch angefertigt und diese durchgeführt. / A breakthrough is individually made for the second antenna and this is carried out.



123. Schwerpunkt wird in Rückenlage über die Schwerpunkt-Pfeile eingestellt. / Center of gravity is adjusted in the back position by means of the center of gravity arrows.



125. Start-Stellung = Querruder Oberkante bündig. / Start position = upper edge of the aileron flush.



126. Flugstellung = 1 - 2 mm höher als Unterkante Querruder zu Fläche. Position muss erfolgen werden! / Flying = 1 - 2 mm higher than the lower edge of the aileron to the surface. Position must be flown!



127. Bodenstart mit Start-Stellung auf kurz gemähtem Gras. / Ground start with start position on short mowed grass.



128. Nach ca. 5m Start-Strecke. / After approx. 5 m take-off distance.



129. Nach ca. 15m Start-Strecke hebt Projeti EDF bei Windstille ab und beschleunigt kontinuierlich. / After about 15 m Projeti EDF takes off and accelerates continually.



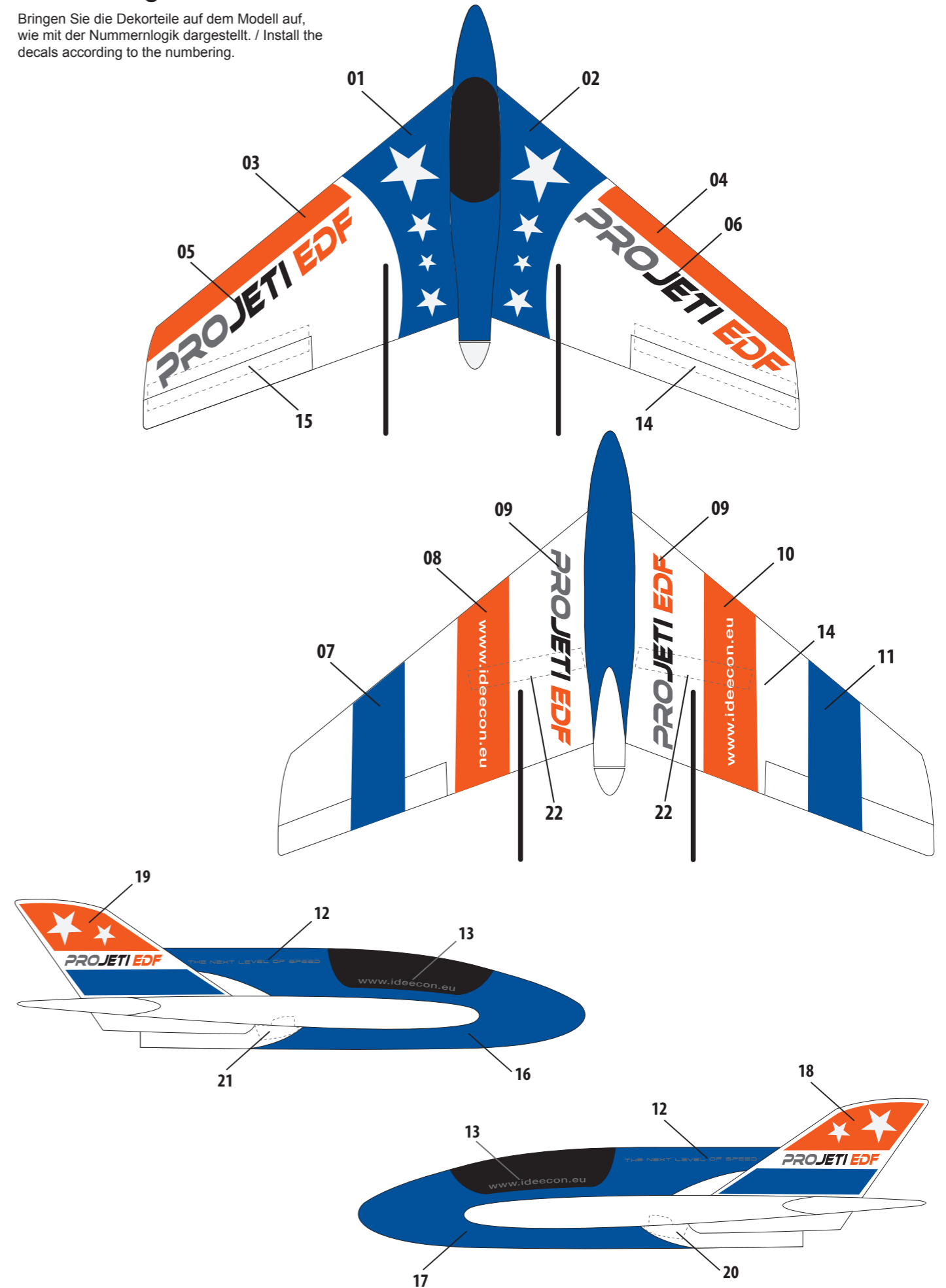
131. Geschafft...! / Success...!



Der Start des Modells kann wahlweise aus der Hand, mit einem Gummi-Katapult oder vom kurz gemähten Rasen aus erfolgen. / Launching the model can be carried out by hand, with a rubber catapult or from the short mowed grass runway.

#### 4. Dekorbogen / Decal Set

Bringen Sie die Dekorteile auf dem Modell auf, wie mit der Nummernlogik dargestellt. / Install the decals according to the numbering.





## 5. Hinweise zur Bedienung / How To Use

### 5.1 Laufrichtung der Ruder / Steering Direction Of Flight Controls

Vor dem Erstflug des Modells muß unbedingt die Laufrichtung aller Ruder überprüft werden. / Before the first flight of the model, the steering direction must be checked carefully!

#### Höhenruder / Elevator

Wird der Höhenruderknüppel am Sender nach hinten gezogen, muß das Höhenruder nach oben ausschlagen. Wird der Höhenruderknüppel nach vorn gedrückt, muß das Höhenruder nach unten ausschlagen. / When you pull the elevator stick, the elevator has to move up, the model will climb. When you push the elevator stick, the elevator has to move down, the model will decline.

#### Querruder / Aileron

Das Modell wird von hinten betrachtet. Wird der Querruderknüppel am Sender nach links bewegt, muß die linke Querruderklappe nach oben und die rechte Querruderklappe nach unten ausschlagen. Entsprechend umgekehrt erfolgen die Ausschläge für die andere Richtung. / Take a look to the model from behind. When you move the aileron stick to the left, the left flap has to move up and the right flap has to move down. For the right side it works accordingly.

#### Motor / Motor

Wird der Gasknüppel in die Leerlauf Position gebracht, muß der Motor stillstehen. Bei Vollgas muss der Motor seine maximale Drehzahl erreichen. / When you move the throttle stick to idle, the motor has to stop completely. Putting the throttle stick to full power, the motor has to reach its maximum rpm.

### 5.2 Startvorgang / Take Off

- Starten Sie prinzipiell immer gegen den Wind! / Always start the model against the wind! / Partite sempre contro il vento.
- Überprüfen Sie die Funktion aller Ruder vor jedem(!) Start. / Check all rudder controls before each(!) start.
- Geben Sie Vollgas und korrigieren Sie in Bodennähe nur mit kleinen Steuerausschlägen. / For take off always use maximum power. When you are near the ground only small control action is recommended.
- Steigen Sie in einem flachen Winkel. / Climb in a smooth angle.

### 5.3 Landevorgang / Landing Procedure

- Drosseln Sie den Motor und fliegen Sie in 30 m Entfernung mit Rückenwind parallel zur Landebahn. / Reduce motor power and fly parallel to the runway in a distance of 30 meters.
- Fliegen Sie eine 90° Kurve in Richtung Landebahn und bauen Sie Höhe ab. / Turn 90° to the runway and decline continuously.
- Fliegen Sie erneut eine 90° Kurve, Sie fliegen nun direkt auf die Landebahn zu. / Turn again 90° to the runway and decline continuously. You are now approaching the runway.
- Lassen Sie das Modell weiter sinken bis das Modell 1 m über der Landebahn schwebt. / Decline until you are about 1 meter over the runway.
- Ziehen Sie den Höhenruderknüppel etwas stärker und halten Sie ihn gezogen. / Pull the elevator carefully and keep it pulled.
- Je mehr sich das Modell dem Boden nähert, desto mehr muß der Höhenruderknüppel gezogen werden. Da das Modell ständig langsamer wird, setzt es sich praktisch von allein auf die Landebahn. / The closer you come to the ground the more you have to pull the elevator. As the model gets slower, it will land more or less automatically.



Das Modell beim Transport im Auto und bei Lagerung vor direkter Sonneneinstrahlung und großer Hitze schützen. Wir empfehlen die Verwendung unserer Schutztasche. / During transport in the car and storage protect the model against direct sunlight and high temperatures. We recommend using our protective bag.

## 6. Sicherheitshinweise / Safety Instructions

### Allgemeine Sicherheitshinweise für Modelle mit Elektroantrieb

- Dieses Modell ist kein Spielzeug, geeignet für Modellsportler ab 14 Jahren.
- Verwenden Sie das fertige Modell ausschließlich gemäß seiner vorgesehenen Bestimmung, wie unter dem Kapitel „Hinweise zur Bedienung“ in der Bauanleitung / Bedienungsanleitung erläutert.
- Montieren Sie das Modell grundsätzlich nur nach der Bauanleitung / Bedienungsanleitung zusammen. Nehmen Sie Umbauten nur vor, unter Verwendung von empfohlenen original Ersatz- und Tuningteilen aus dem Hause KYOSHO Deutschland.
- Beachten Sie hierzu die Gebrauchsanweisung anderweitig zur Anwendung kommender Komponenten (z.B. Fernsteuerungsanleitung).
- Die Inbetriebnahme ist nicht eher gestattet, bis das Modell laut beiliegender Bauanleitung komplett montiert ist.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme des Modelles die Funktionssicherheit laut Checkliste und benutzen Sie einen Frequenzkanal, der nicht bereits von anderen Modellsportlern belegt ist oder diese stört.
- Betreiben Sie das Modell nur dort, wo sich keinerlei Personen oder Tiere aufhalten und eine Beschädigung anderer Güter auszuschließen ist. Handeln Sie eigenverantwortlich und überprüfen Sie das gewählte Gelände vor Inbetriebnahme des Modells auf seine Eignung.
- Stoppen Sie das Modell unverzüglich bei einer Störung und beseitigen Sie sofort die Ursache, falls Sie keine Kontrolle mehr über das Modell haben.
- Berühren Sie keine rotierenden und/oder heißen Motorteile während des Betriebes oder der Abkühlphase.
- Warten Sie Ihr Modell nach jedem Einsatz und ersetzen Sie Verschleißteile, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Fassen Sie das Modell während und nach dem Betrieb stets so an, daß Sie keinesfalls mit Teilen des Antriebs in Berührung kommen.
- Bedenken Sie, daß Kunststoffteile bei niedrigen Außentemperaturen in Ihrer Schlagzähigkeit nachlassen können, daß heißt, die Belastungsfähigkeit sinkt.
- Sofern Sie nicht über ausreichende Kenntnisse im Umgang mit Funktionsmodellen verfügen, wenden Sie sich an einen erfahrenen Modellsportler oder Modellbauclub.
- Schützen Sie sich bei Testläufen vor, eventuell durch rotierende Teile, aufgewirbeltem Schmutz bzw. Steinchen.
- Schützen Sie alle elektrischen Komponenten vor Wasser und Fremdkörpern.
- Sorgen Sie dafür, daß der Motor nicht überlastet oder blockiert wird.
- Lassen Sie den Motor nach dem Betrieb ausreichend abkühlen.
- Laden und entladen Sie Ihre Akkus sorgfältig und achten Sie darauf, daß die Akkus und Anschlußkabel keinerlei Beschädigungen aufweisen.
- Schließen Sie den Akku niemals "kurz" durch Zusammenführen des Plus- und Minuspols.
- Verlegen Sie die Kabel im und am Modell so, daß diese nicht in oder an rotierende oder heiße Teile geraten.
- Stellen Sie sicher, daß der Fahrtenregler ungehindert funktionieren kann.
- CE-Zertifizierung für Elektromotor; Angewandte Normen: EN 50081-1, IEC 1000-4-2, IEC 1000-4-3, EN 50082-1
- Bei technischen Rückfragen, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline: 04191-932678 (Mo.-Do.: 14.00-17.30 Uhr).

## 6. Sicherheitshinweise / Safety Instructions

### General Safety Instructions For Electric Models

- This model is not a toy. Allowed for children over 14 years.
- Use the model accordingly to chapter 5 "How To Use" in this instruction manual.
- Assemble the model accordingly to this instruction manual. Do not alter or modify the model. Only use parts that are officially recommended by KYOSHO Deutschland.
- Always pay close attention to the manuals that are included to accessory parts.
- Do not fly the model before you have finished the assembly completely according to this manual.
- Before you fly, check all functions of the model carefully. Check if your frequency is clear and not used by any other pilots in your area. This may cause radio interference.
- Never fly your model near other human beings, animals or other obstacles. You are responsible for flying the model, so you have to check carefully your flight area.
- Stop flying immediately if you realize any radio interference. Check the system for the cause and change the frequency if necessary.
- Do not touch any moving or hot motor parts during action! Let all components cool down before you handle them.
- Check your model carefully after each flight. Replace parts if they are worn out or if they are defective.
- Keep your hands out of reach from rotating or hot parts of the model.
- Keep in mind that plastic parts easily break under cold temperature conditions.
- If you are a novice in flying you should ask experienced pilots for assistance during your first flights.
- Protect yourself from dust and other small things when you test run your propeller drive on the ground.
- Keep all electronic components dry and clean!
- Take care that your motor does not get overload or gets blocked under full power.
- Let the motor cool down after restarting the model again.
- Charge your batteries carefully. Always watch the charging process and make sure all connectors are in good conditions.
- Do not shorten the battery by connecting the pluspole with the minuspole directly!
- Make sure that the wires do not touch rotating or hot parts of the model.
- CE-certification for electric motor: EN 50081-1, IEC 1000-4-2, IEC 1000-4-3, EN 50082-1
- In case of technical questions please contact our helpdesk by phone: +49-4191-932678 or by e-mail: [helpdesk@kyosho.de](mailto:helpdesk@kyosho.de)

## SICHERHEITSMITTEILUNGEN ZU DEN IM MODELL ENTHALTENEN LITHIUM- POLYMER AKKUS UND LADEGERÄTEN

### 1. Allgemein

- Lithium-Polymer (kurz: LiPo) Akkus bedürfen besonderer Aufmerksamkeit
- Fehlbehandlung bei Ladung und Entladung können zu Feuer, Rauchentwicklung, Explosionen und Vergiftung führen.
- Die Nichtbeachtung von Anleitungs- und Warnhinweisen kann zu Leistungseinbußen oder sonstigen Defekten führen.
- Die unsachgemäße Lagerung bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen kann die Kapazität verringern.

### 2. Ladung

- LiPo-Akkus stets nur auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen und nicht leitenden Unterlage laden.
- Leicht entzündliche Gegenstände von der Ladeanordnung fernhalten.
- Ladevorgang stets nur unter Aufsicht.
- Nur das beiliegende oder ein von uns ausdrücklich zur Ladung des Akkus dieses Modells freigegebenes Ladegerät verwenden.
- Spannungen von über 4,20 V pro Zelle führen zu dauerhafter Beschädigung der Zelle und können Feuer, Rauchentwicklung und Explosion zur Folge haben.
- Akku nicht verpolen! Andernfalls laufen anormale chemische Reaktionen ab, die den Akku zerstören und sogar zu Feuer, Rauchentwicklung oder Explosion führen können.

### 3. Entladung

- Den vom Hersteller angegebenen maximalen Entladestrom nicht überschreiten.
- Nicht unter 2,5 V pro Zelle entladen, andernfalls wird Zelle dauerhaft geschädigt.
- Betrieb sofort einstellen, wenn Leistung des Modells stark abfällt.
- Kurzschlüsse und hohe Temperaturen (max. 70°C) vermeiden, da sonst Gefahr der Selbstentzündung des Akkus; Temperatur ggf. mit Infrarot Thermometer überprüfen.

### 4. Beschädigung des Gehäuses und der Folie

- Gehäusefolie vor Beschädigung durch scharfe Gegenstände schützen.
- Beschädigungen der Folie machen den Akku unbrauchbar
- Akku verformsicher in das Modell einbauen, auch im Falle eines Absturzes oder Crashes
- Temperaturen über 70°C können das Gehäuse beschädigen, so dass Elektrolyt austreten kann. In diesem Fall wäre der Akku unbrauchbar und zu entsorgen.

### 5. Beschädigte Zellen

- Keine Weiterverwendung von beschädigten Zellen!
- Kennzeichen beschädigter Zellen: Verformung, beschädigte Folie, Geruch oder Auslauf von Elektrolyten
- Gesetzliche Entsorgungsvorschriften (Akku = Sondermüll) beachten

### 6. Warnhinweise

- Nicht ins Feuer werfen!
- Nicht in Flüssigkeiten jeglicher Art eintauchen; jeglichen Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.
- Akku nicht demontieren, Gefahr von Feuer, Rauch und Explosion sowie Verätzungen.
- Jeglichen Kontakt mit Elektrolyt vermeiden. Sofern doch Kontakt aufgetreten sein sollte, sofort mit viel frischem Wasser abspülen und den Arzt konsultieren.
- Bei Nichtbenutzung des Modells den Akku immer entnehmen und vor Inbetriebnahme rechtzeitig aufladen.
- Lagerung nur auf einer hitzebeständigen, nicht brennbaren und nicht leitenden Unterlage.
- Tiefentladene Akkus nicht weiter verwenden.

### 7. Garantieausschluß

- Da durch uns die richtige Ladung und Entladung des Akkus nicht überwacht werden kann, wird jegliche Garantie vorsorglich ausgeschlossen.

### 8. Haftungsausschluß

- Da wir weder die Einhaltung der Montage- und Betriebsanleitung in Zusammenhang mit dem Modell, noch die Bedienung und Methoden bei Installation, Betrieb, Verwendung und Wartung des Modells nebst zugehöriger Elektronik überwachen können, übernehmen wir keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus der fehlerhaften Verwendung und dem Betrieb ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen.
- Ausdrücklich lehnen wir auch jegliche Folgeschäden, die sich im Zusammenhang mit Installation, Betrieb, Verwendung und Wartung des Modells ergeben, ab.
- Soweit vom Gesetzgeber nicht anders vorgeschrieben, ist unsere Verpflichtung zur Leistung von Schadenersatz – gleich aus welchem Rechtsgrund – auf den Rechnungswert der an dem schadenstiftenden Ereignis unmittelbar beteiligten Warenmenge begrenzt. Dies gilt nicht, sofern wir nach zwingenden gesetzlichen Vorschriften wegen Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unbeschränkt haften.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS FOR LITHIUM-POLYMER-BATTERIES

### 1. General Guidelines and Warnings

- LiPo batteries are NOT charged as you receive them. They contain approximately 50% of a full charge as recommended for shipment and long term storage .
- Use Lithium Polymer specific chargers only. Do not use a NiCd or NiMh charger - Failure to do so may cause a fire, which may result in personal injury and property damage.
- Never charge batteries unattended. When charging LiPo batteries you should always remain in constant observation to monitor the charging process and react to potential problems that may occur.
- Some LiPo chargers on the market may have technical deficiencies that may cause them to charge LiPo batteries incorrectly. It is solely the responsibility of the user to assure that the charger used works properly.
- If at any time you witness a battery starting to balloon or swell up, discontinue the charging process immediately. Disconnect the battery and place it in a safe observation area for approximately 15 minutes. Continuing to charge a battery that has begun to swell will result in fire.
- Battery observation should occur in a safe area outside of any building or vehicle and away from any combustible material. The middle of a cement driveway is a good example of a safe observation area.
- Shorts can cause fires! If you accidentally short the wires, the battery must be placed in a safe area for observation for approximately 15 minutes. Additionally, be mindful of the burn danger that may occur due to a short across jewelry (such as rings on your fingers).
- Chemical reactions are not instantaneous, a battery that has been shorted may not ignite for 10 minutes.
- All crash batteries, even if not deformed, should be placed in a safe area for observation for at least 15 minutes.
- If for any reason you need to cut the terminal wires, cut each wire separately, ensuring the wires do not become shorted across the cutting tool.

### 2. Charging Process

- Make a visual inspection of the pack. Checking for any damaged leads, connectors, broken/cracked shrink covering, puffiness or other irregularities.
- Before installing or changing the connector, check the voltage of the pack using a digital voltmeter. All new packs ship at approximately 3.80V to 3.9V per cell. For example: A 2S pack should read approximately 7.60V to 7.8V, A 3S pack should read approximately 11.40V to 11.7V etc
- If any damage to the pack or leads is found, or the voltage is significantly less for your pack than specified above, do not attempt to charge or fly the pack; contact AG Power directly as soon as possible.
- Never charge batteries unattended.
- Charge in an isolated area, away from flammable materials.
- Let the battery cool down to ambient temperature before charging.
- Do not charge battery packs in series. Charge each battery pack individually. Overcharging of one or the other battery may occur resulting in fire
- When selecting the cell count or voltage for charging purposes, select the cell count and voltage as it appears on the battery label. Selecting a cell count or voltage other than the one printed on the label may result in overcharging and fire. As a safety precaution, please confirm that the information printed on the battery is correct. For example: If a battery label indicates that it is a 3 cell battery (3S), it's voltage should read between 11.4 and 11.7 volts. This battery must be charged as a 3 cell battery (peak of 12.6V).
- You must check the pack voltage after each flight before re-charging. Do not attempt to charge any pack if the unloaded individual cell voltages are less than 3.3V. For example: Do not charge a 2-cell pack if below 6.6V Do not charge a 3 cell pack if below 9.9V
- NORMAL CHARGING: The charge rate should not exceed 1C (one times the capacity of the battery, unless otherwise noted\*). Higher setting may cause problems which can result in fire. For example: Charge a 730 mAh battery at or below 0.73Amps. Charge a 5000 mAh battery at or below 5Amps.

### 3. Storage & Transportation

- Store batteries at room temperature
- If storing longer than a couple of weeks; batteries should be stored at 3.8V/cell to 3.9V/cell (approximately 50% charged).
- Do not expose battery packs to direct sunlight (heat) for extended periods.
- When transporting or temporarily storing in a vehicle, temperature range s should be greater than 5c but no more than 35c
- Storing Lipo batteries at temperatures greater than 40c for extended periods of time (more than 2 hours) may cause damage to battery and possible fire.

### 4. Caring for Battery

- Only charge a LiPo battery with a good quality Lithium Polymer charger. A poor quality charger can be dangerous!
- Set voltage and current correctly (failure to do so can cause fire).
- Please check pack voltage after the first charge. For example; a 2 Cell battery should measure 8.4V (8.30 to 8.44), a 3 cell battery should measure 12.6V (12.45 to 12.66).
- Do not discharge a battery to a level below 3V per cell under load. Discharging below 3V per cell can deteriorate battery performance. Be sure to set your ESC for the proper cut off voltage (6.0V cut off for 2S packs, 9.0V cut off for 3S packs, etc).
- Use caution to avoid puncture of the battery. Puncturing a LiPo battery may cause a fire.
- Always allow a battery to cool down to ambient temperature before re-charging.

Batteries that lose 20% of their capacity must be removed from service and disposed of properly. Discharge the battery to 3V/Cell, making sure output wires are insulated, then wrap battery in a bag for disposal.

## 7. Ersatzteile & Zubehör / Spare Parts & Accessories

Best.-Nr. / Item-No. / art	Artikelname / Item Name / descrizione
3121502	Regler Smart Eco 50 A / ESC Smart Eco 50 A
3710	Servo-Set Savöx SH-0255MG / Servo-Set Savöx SH-0255MG
3712	Luftpolster-Tragetasche m. Reissverschluss / Carrying Bag with zipper
3720	Rumpf-Nase + Rücken, dunkelblau / nose cone & fuselage rear part, darkblue
3721	Kabinenhaube / Canopy
C9472	LiPo-Akku 4s 14,8V 2600 mAh / LiPo Battery 4s 14,8V 2600 mAh



Ersatzteile erhalten Sie direkt in unserem Webshop unter [www.ideecon.eu](http://www.ideecon.eu)

For spare parts please check our webshop by [www.ideecon.eu](http://www.ideecon.eu)

## 8. KONFORMITÄT & GEWÄHRLEISTUNG / CONFORMITY & WARRANTY



### 8.1 ENTSORGUNG / DISPOSAL

Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt, entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen Sammelstelle oder Ihrem Recycling-Zentrum. Dies gilt für alle Länder in der EU und anderen europäischen Ländern mit lokalem Sammelsystem.

This symbol means that electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at the end of their useful life. Dispose of the appliance at your local collection center or recycling center. This applies to all countries in the EU and other European countries with a local collection system.



### 8.2 ZULASSUNGSBESTIMMUNGEN / REGULATORY COMPLIANCE

Als Zeichen, dass die Geräte den gültigen Europäischen Normen entsprechen, wird das CE-Symbol angebracht. Diese Kennzeichnung ist für alle Länder in der Europäischen Union gleich. Dieses Produkt kann in allen EU-Ländern und in der Schweiz betrieben werden.

The CE symbol is affixed as a sign that the devices comply with the valid European standards. This marking is the same for all countries in the European Union. This product can be used in all EU countries and in Switzerland.

### 8.3 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY

ideecon erklärt hiermit, dass sich das vorliegende Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der entsprechenden EU-Richtlinien befindet. Auf unserer Website [www.ideecon.eu](http://www.ideecon.eu) kann die Konformitätserklärung heruntergeladen werden.

ideecon hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the relevant EU directives. The Declaration of Conformity can be downloaded from our website [www.ideecon.eu](http://www.ideecon.eu).

### 8.4 HINWEIS ZUR BATTERIEVERORDNUNG / BATTERY REGULATION

Defekte Batterien und Akkus sind Sondermüll und dürfen nicht über die Mülltonne entsorgt werden. Im Fachhandel, wo Sie die Akkus erworben haben, stehen Batterie-Recycling-Behälter für die Entsorgung bereit. Der Fachhandel ist zur Rücknahme verpflichtet.

Defective batteries and accumulators are special waste and must not be disposed of via the refuse bin. In the specialized store, where you purchased the batteries, battery recycling containers are available for disposal. The specialist dealer is obliged to take back the goods.

### 8.5 SERVICE & GEWÄHRLEISTUNG / SERVICE & WARRANTY

Dieses Produkt unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung. Die Haftung im Schadensfall ist begrenzt auf den Wert der Sache bzw. deren Kaufpreis. Für etwaige Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Im Servicefall wenden Sie sich zuerst bitte per E-Mail mit einer aussagekräftigen Beschreibung des Problems sowie einer Kopie des Kaufbelegs an untenstehende Adresse. Sie verkürzen damit die Bearbeitungszeit erheblich. Die meisten Fragen und Probleme lassen sich meistens so am schnellsten klären.

This product is subject to statutory liability. The liability in case of damage is limited to the value of the goods or their purchase price. For any consequential damages, we assume no liability.

In case of service please contact us by e-mail with a detailed description of the problem and a copy of the receipt to the address below. Most of the questions and problems can be solved by e-mail quickly.

#### ideecon

Klaus Conzelmann  
Gotthilf-Bayh-Str. 36  
D-70736 Fellbach  
Germany

Fon: +49 (0)711-645 80 77  
E-Mail: [info@ideecon.eu](mailto:info@ideecon.eu)  
Web: [www.ideecon.eu](http://www.ideecon.eu)

### 8.6 INVERKEHRBRINGER / PUT ON THE MARKET BY

#### ideecon

Klaus Conzelmann  
Gotthilf-Bayh-Str. 36  
D-70736 Fellbach  
Germany

## Für Ihre Notizen

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# PROJETI EDF

THE NEXT LEVEL OF SPEED



Artikel Nr. 3730/3731

09/2017

Copyright by Ideecon • D-70736 Fellbach

Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich! Jeder Nachdruck,  
auch auszugsweise, bedarf unserer ausdrücklichen, schriftlichen Genehmigung.  
Irrtum & Druckfehler vorbehalten.

ideecon • Klaus Conzelmann • Gotthilf-Bayh-Str. 36 • D-70736 Fellbach • Germany

Fon: +49 (0)711-645 80 77 • info@ideecon.eu • www.ideecon.eu